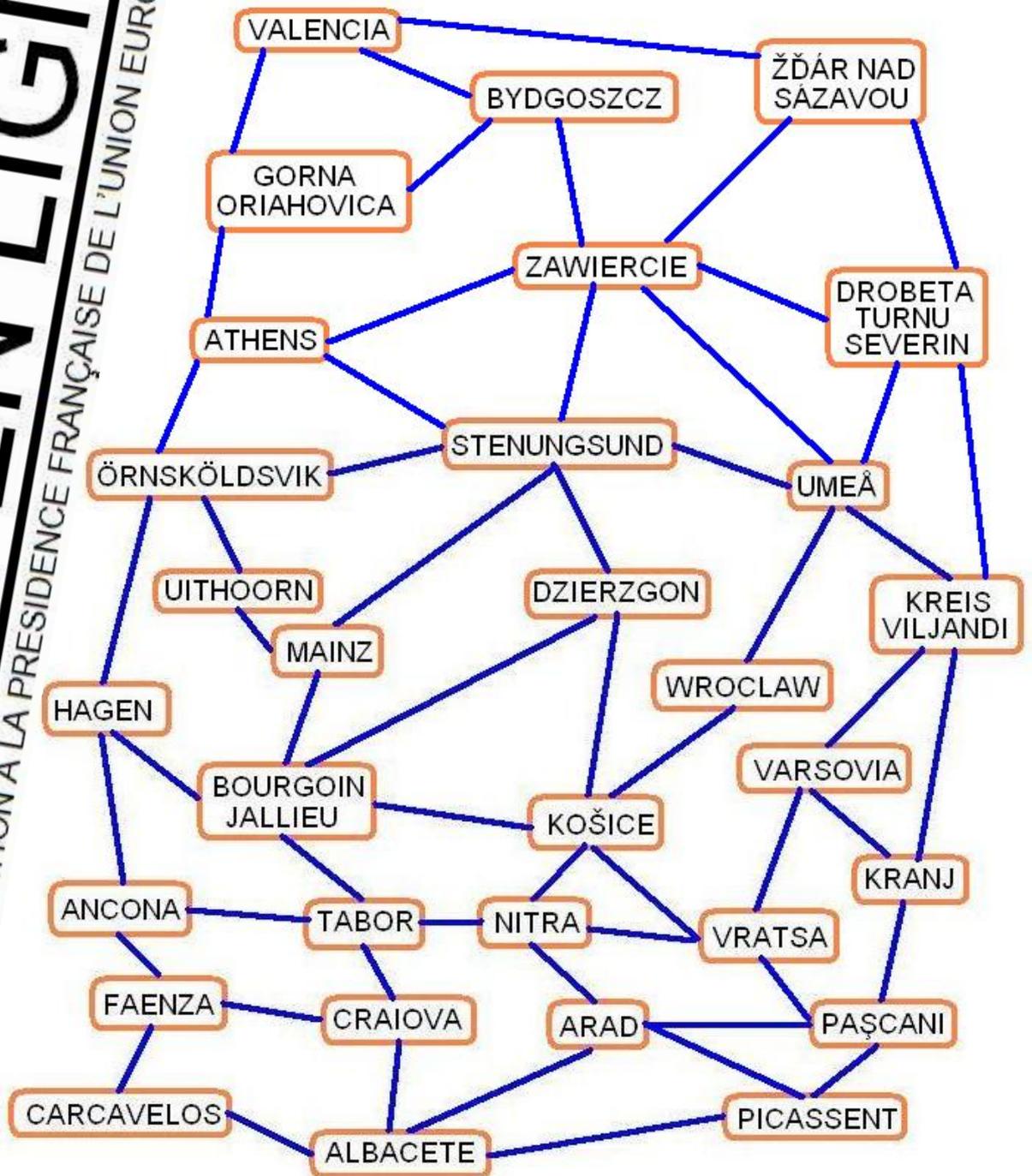


L'EUROPE EN LIGNE

JOURNÉE DE SENSIBILISATION A LA PRÉSIDENCE FRANÇAISE DE L'UNION EUROPÉENNE



ACADEMIE DE GRENOBLE - REGION RHONE ALPES - CRDP DE GRENOBLE
 LYCEE L'OISELET DE BOURGOIN-JALLIEU

PARCE QU'IL EST IMPORTANT D'AVOIR UNE EXPERIENCE DE TRAVAIL EN EQUIPE A L'INTERNATIONAL,
 PARCE QU'UN ETABLISSEMENT N'A PAS LA POSSIBILITE D'ENVOYER TOUS SES ELEVES EN VOYAGE
 SCOLAIRE A L'ETRANGER : eTwinning V2CL = 30 LYCEES / 15 PAYS / 60 CLASSES VIRTUELLES.

<http://v2cl.free.fr/> ©2008 lycée l'Oiselet - Membre de eTwinning partenariats scolaires en Europe.

L'EUROPE EN LIGNE.

A l'occasion de la présidence française du Conseil de l'Union Européenne, le lycée l'Oiselet de Bourgoin-Jallieu a été invité à présenter le projet de travail collaboratif inter-établissements scolaires eTwinning V2CL.

Cette activité avait vu le jour en septembre 1999. Elle était la conséquence de deux défis, débiter une opération TICE avant le passage à l'an 2000 et faire ce que nous ne pouvions pas faire auparavant plutôt que de faire autrement ce que nous avons l'habitude de faire.

Dans un monde où la complexité croissante des activités conduit les hommes à s'organiser en groupes de travail interdisciplinaires et où la globalisation de l'économie amène chacun d'entre nous à collaborer avec des personnes issues de cultures différentes et parlant une langue différente, il nous avait paru opportun de mettre les élèves en situation de faire une partie de leur travail avec des élèves étrangers.

Comme un établissement n'a pas la possibilité d'envoyer tous ses élèves en voyage scolaire à l'étranger, nous avons organisé un système de classes virtuelles.

C'est ainsi qu'aujourd'hui, le projet eTwinning-V2CL organisé par le Lycée l'Oiselet à Bourgoin-Jallieu accueille 1000 élèves en provenance de 30 établissements scolaires de 15 pays. L'activité eTwinning-V2CL comporte des projets en langues allemande, espagnole et anglaise.

Les élèves sont répartis au sein de 60 classes virtuelles de 15 personnes environ. Ils sont encadrés par une équipe pédagogique internationale de 45 professeurs.

250 élèves du lycée l'Oiselet de Bourgoin-Jallieu participent au projet eTwinning-V2CL, ce qui représente 15% des élèves de l'établissement.

Les élèves réalisent une enquête d'opinion ou écrivent des textes et des poèmes dans une langue différente de leur langue maternelle.

Ce projet permet à des enseignants de différentes matières (management, informatique, langues étrangères, Sciences de la vie et de la terre) de conduire des travaux qui favorisent l'interdisciplinarité.

Comment fonctionne une classe virtuelle ?

Comment se déroule un projet d'apprentissage collaboratif en réseau à l'international ?

C'est ce que nous allons découvrir au cours de cette présentation.

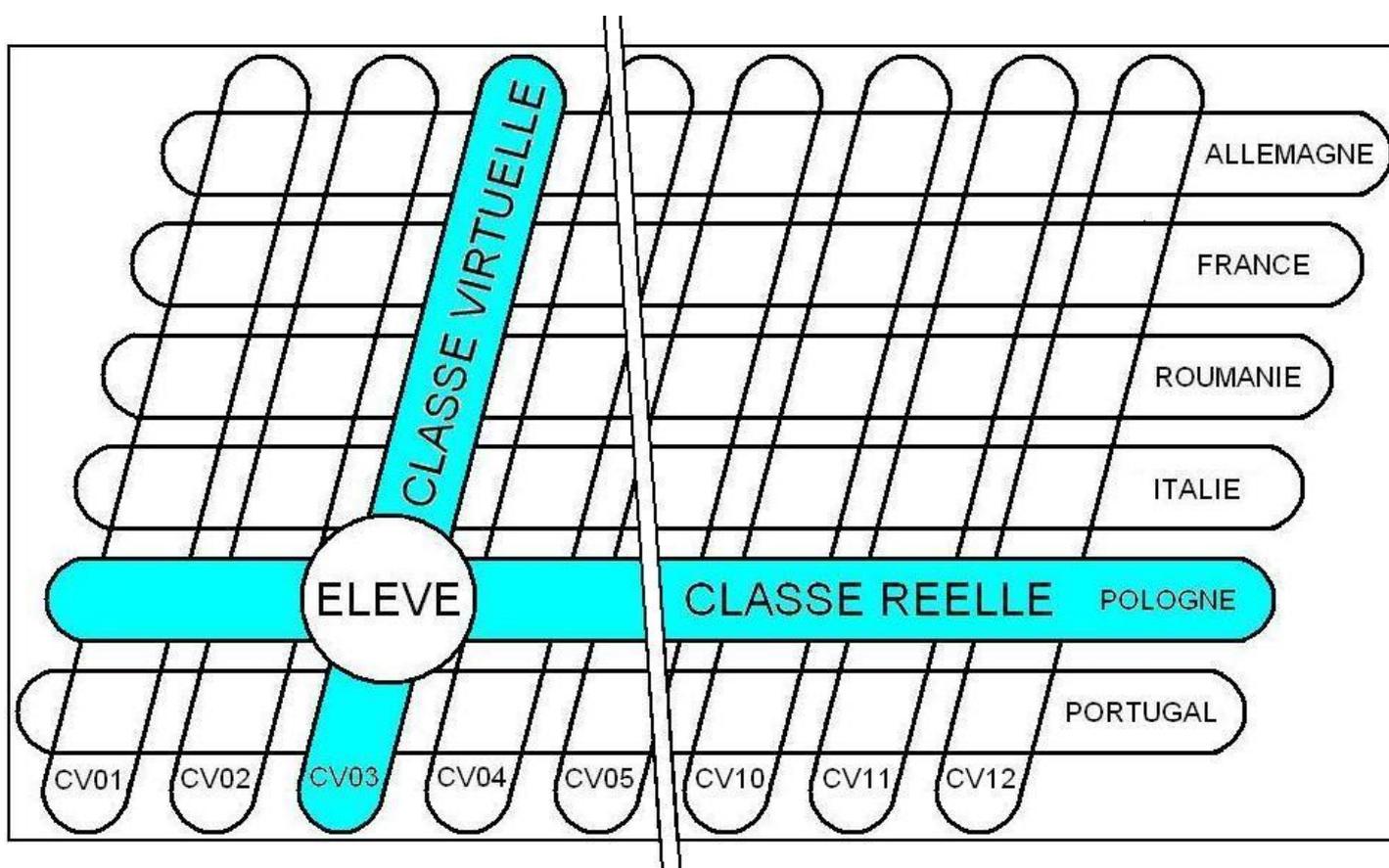
1. LA STRUCTURE.

1.1. ETWINNING PARTENARIATS SCOLAIRES EN EUROPE.

Le lycée l'Oiselet de Bourgoin-Jallieu est membre d'eTwinning partenariats scolaires en Europe. Il s'agit d'une opération de jumelage électronique entre établissements scolaires européens des premier et second degrés.

eTwinning est une action transversale du programme intégré de la Commission européenne "Education et formation tout au long de la vie". L'action **eTwinning** encourage la coopération pédagogique en Europe via l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication.

1.2. LA CLASSE VIRTUELLE V2CL-ETWINNING.



Dans chaque établissement scolaire participant à un projet V2CL, le professeur va diviser sa classe en 12 groupes de travail. Chacun de ces groupes de travail va rejoindre d'autres élèves au sein d'une classe virtuelle.

Voici, par exemple, la composition de la classe virtuelle CV03 = classe virtuelle numéro 3. Le prénom de l'élève est accompagné du nom de sa ville d'origine : Alexandra_Mainz, Sören_Mainz, Ayse_Bourgoin, Maxime_Bourgoin, Oana_Drobeta, Georgiana_Drobeta, Lorenzo_Ancona, Giulia_Ancona, Patrycja_Dzierzgon, Mateusz_Dzierzgon, Gustavo_Carcavelos, Maria_Carcavelos

2. L'ORGANISATION D'UN PROJET.

Les projets sont organisés sous la forme d'un jeu de rôle de management.

Les équipes constituées par les classes virtuelles vont réaliser un travail collaboratif qui débouche sur la production d'un rapport et sa présentation.

Le principe de base consiste à de faire travailler ensemble des élèves dans une langue qui n'est, pour aucun d'entre eux, sa langue maternelle : « Si la langue maternelle de vos élèves n'est pas l'Anglais, alors vous pouvez participer à un projet en langue Anglaise ».

Ce projet international se déroule en 6 étapes :

-1- Le professeur traduit la charte de bonne conduite dans la langue maternelle de ses élèves, l'explique et leur demande de l'accepter.

-2- Puis les élèves se familiarisent avec les Espaces Numériques de Travail et organisent leur communication.



-3- La troisième démarche de chaque participant est une présentation personnelle.

-4- Dans un quatrième temps, les élèves sont invités à réaliser des travaux ensemble sur la base d'un sujet proposé par les professeurs. Ces travaux sont illustrés par des photos.

-5- La synthèse de ces activités fait l'objet d'un rapport qui est présenté aux autorités dans chaque pays.

-6- Les élèves se disent « au revoir ».

La durée optimale pour un projet est de 7 mois.

Le concept qui fonctionne bien pour le travail collaboratif consiste à organiser une étude d'opinion à l'échelle internationale.

3. UN PROJET EN LANGUE ANGLAISE REALISE PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 2007-2008.

Le sujet des projets a souvent un lien avec la sensibilisation des élèves à la notion de développement durable.

Le sujet en langue anglaise choisi pour l'année scolaire 2007-2008 était **LES MAISONS PASSIVES**.



People says that clean tech and energy could be a 21st-century boom industry. REFERENCE OBSERVATION : Here are examples of houses. The students are invited to search where each town is located, to observe these photos and to read the texts. Open the following links and look for information concerning clean tech houses. Do not forget that a clean tech home is also an up-to-date beautiful home with a target of integrating thermal insulation, solar panels, wind turbines, water turbines, geothermal and rainwater tanks in the style giving much work to the architects.

Le questionnaire est fourni à tous les élèves participants en version anglaise. Ce questionnaire d'une page ne comporte que des questions fermées pour en faciliter le traitement.

Dans chaque pays, les élèves vont traduire ce questionnaire dans leur langue maternelle et l'administrer : 2 questionnaires par élève. Puis ils transmettront les résultats pour permettre la création d'un tableau de référence.

Ensuite, ils analyseront les résultats, communiqueront leurs avis et rédigeront un rapport de synthèse.

Il s'agit, pour les élèves, d'identifier le problème sur la base de textes et de photographies, de réaliser une étude d'opinion pour découvrir la perception des habitants dans les différents pays et de rédiger un compte rendu.

EXEMPLE DE QUESTIONNAIRE REALISE PAR LES ELEVES AU COURS DE L'ANNEE 2007.

Bonjour Madame, (Monsieur), Nous sommes étudiants et nous avons un dossier à réaliser.
Accepteriez-vous de répondre à quelques questions ?

Notre projet concerne les NOUVELLES HABITATIONS.

1. Quelle énergie est utilisée pour chauffer ou climatiser l'appartement ou la maison dans laquelle vous habitez actuellement ?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> q101 charbon | <input type="checkbox"/> q102 gaz | <input type="checkbox"/> q103 électricité |
| <input type="checkbox"/> q104 mazout | <input type="checkbox"/> q105 chauffage au bois | <input type="checkbox"/> q106 géothermie |
| <input type="checkbox"/> q107 panneaux solaires | <input type="checkbox"/> q108 éolienne | <input type="checkbox"/> q109 turbine à eau |

2. Avez-vous déjà entendu parler des nouvelles maisons qui sont mieux isolées du froid et qui utilisent des énergies renouvelables pour le chauffage ou pour climatiser ?
Comment ?

- | | | | | |
|--|--|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> q201 télévision | <input type="checkbox"/> q202 journaux | <input type="checkbox"/> q203 radio | <input type="checkbox"/> q204 discussions | <input type="checkbox"/> q205 école |
| <input type="checkbox"/> q206 internet | | | | |

3. Quels sont les sources d'énergies renouvelables et les moyens de faire des économies de chauffage et de climatisation que vous connaissez ?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> q301 chauffage au bois | <input type="checkbox"/> q302 panneaux solaires | <input type="checkbox"/> q303 éolienne |
| <input type="checkbox"/> q304 géothermie | <input type="checkbox"/> q305 turbine à eau | |
| <input type="checkbox"/> q306 isolation des murs | <input type="checkbox"/> q307 double vitrage | |

4. Quels sont les sources d'énergies renouvelables et les moyens de faire des économies de chauffage et de climatisation les plus utilisées dans les habitations de la région ou vous habitez ?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> q401 chauffage au bois | <input type="checkbox"/> q402 panneaux solaires | <input type="checkbox"/> q403 éolienne |
| <input type="checkbox"/> q404 géothermie | <input type="checkbox"/> q405 turbine à eau | |
| <input type="checkbox"/> q406 isolation des murs | <input type="checkbox"/> q407 double vitrage | |

5. Si vous deviez changer de mode de chauffage dans l'appartement ou la maison que vous habitez actuellement, lequel choisiriez vous ?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> q501 charbon | <input type="checkbox"/> q502 gaz | <input type="checkbox"/> q503 électricité |
| <input type="checkbox"/> q504 mazout | <input type="checkbox"/> q505 chauffage au bois | <input type="checkbox"/> q506 géothermie |
| <input type="checkbox"/> q507 panneaux solaires | <input type="checkbox"/> q508 éolienne | <input type="checkbox"/> q509 turbine à eau |

6. Selon vous, quelle est la raison qui pousse les gens à choisir les énergies renouvelables ?

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> q601 changement climatique | <input type="checkbox"/> q602 protéger l'environnement | <input type="checkbox"/> q603 faire des économies |
| <input type="checkbox"/> q604 profiter des aides de l'état | <input type="checkbox"/> q605 profiter des nouvelles technologies | |
| <input type="checkbox"/> q606 plus efficace | <input type="checkbox"/> q607 plus pratique | <input type="checkbox"/> q608 plus indépendant |
| <input type="checkbox"/> q609 c'est la mode | | |
| <input type="checkbox"/> q610 protéger la planète | <input type="checkbox"/> q611 une planète propre pour leurs enfants | |

7. Quel est votre âge ?

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> q701 moins de 20 | <input type="checkbox"/> q703 de 30 à 40 | <input type="checkbox"/> q705 plus de 50 |
| <input type="checkbox"/> q702 de 20 à 30 | <input type="checkbox"/> q704 de 40 à 50 | |

8. Situation :

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> q801 Femme | <input type="checkbox"/> q802 Homme |
|-------------------------------------|-------------------------------------|

9. Date..... Nom de l'étudiant qui a administré le questionnaire :

VERSION DU QUESTIONNAIRE EN LANGUE FINLANDAISE

Hei, me olemme opiskelijoita ja osallistumme kansainväliseen projektiin, jossa teemme pienen haastattelututkimuksen. Voisitteko vastata muutamaa kysymykseen?

Meidän tutkimuksemme on selvittää UUSIA RAKENNUSTEKNIIKOITA.

1. Mitä energianlähteitä käytätte lämmittääksenne tai jäähdyttääksenne talonne tai huoneistonne, jossa tällä hetkellä asutte?

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> k101 hiili | <input type="checkbox"/> k102 kaasu | <input type="checkbox"/> k103 sähkö |
| <input type="checkbox"/> k104 öljy | <input type="checkbox"/> k105 puulämmitys | <input type="checkbox"/> k106 maalämpö |
| <input type="checkbox"/> k107 aurinkopaneelit | <input type="checkbox"/> k108 tuuliturbiini | <input type="checkbox"/> k109 vesiturbiini |
-

2. Oletteko jo kuulut uusista taloista, joiden eristys kylmää vastaan on paljon tehokkaampaa ja jotka käyttävät uusiutuvia energialähteitä lämmittämiseen ja ilmastointiin? Mistä kuulitte niistä?

- | | | | |
|---|--|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> k201 televisio | <input type="checkbox"/> k202 sanomalehdet | <input type="checkbox"/> k203 radio | <input type="checkbox"/> k204 keskustelut |
| <input type="checkbox"/> k205 koulu | <input type="checkbox"/> k206 internet | | |

3. Mistä uusiutuvista energianlähteistä ja rahan säästämiskeinoista talojen lämmityksessä tai ilmastoinnissa tiedätte?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> k301 puulämm.kattila | <input type="checkbox"/> k302 aurinkopaneelit | <input type="checkbox"/> k303 tuuliturbiini |
| <input type="checkbox"/> k304 maalämpö | <input type="checkbox"/> k305 vesiturbiini | |
| <input type="checkbox"/> k306 seinien eristys | <input type="checkbox"/> k307 kaksinkertaiset ikkunat | |

4. Mitkä ovat eniten käytössä olevat uusiutuvat energialähteet säästettäessä lämmitys- ja ilmastointikuluissa asuinalueellanne?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> k401 puulämm.kattila | <input type="checkbox"/> k402 aurinkopaneelit | <input type="checkbox"/> k403 tuuliturbiini |
| <input type="checkbox"/> k404 maalämpö | <input type="checkbox"/> k405 vesiturbiini | |
| <input type="checkbox"/> k406 seinien eristys | <input type="checkbox"/> k407 kaksinkertaiset ikkunat | |

5. Jos teidän pitäisi valita energianlähde, jolla lämmitätte talonne tai huoneistonne, minkä valitsisitte?

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> k501 hiili | <input type="checkbox"/> k502 kaasu | <input type="checkbox"/> k503 sähkö |
| <input type="checkbox"/> k504 öljy | <input type="checkbox"/> k505 puulämmitys | <input type="checkbox"/> k506 maalämpö |
| <input type="checkbox"/> k507 aurinkopaneelit | <input type="checkbox"/> k508 tuuliturbiini | <input type="checkbox"/> k509 vesiturbiini |

6. Mistä syystä ihmiset mielestänne valitsevat uusiutuvia energialähteitä?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> k601 ilmaston muutos | <input type="checkbox"/> k602 ympäristön suojele | <input type="checkbox"/> k603 rahan säästö |
| <input type="checkbox"/> k604 valtionavut | <input type="checkbox"/> k605 teknologian kehitys | |
| <input type="checkbox"/> k606 parempi tehokkuus | <input type="checkbox"/> k607 käytännöllisempi | <input type="checkbox"/> k608 riippumattomampi |
| <input type="checkbox"/> k609 muodikas | <input type="checkbox"/> k610 suojellakseen planeettaamme | <input type="checkbox"/> k611 parempi planeetta lapsillemme |

7. Minkä ikäinen olette ?

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> k701 alle 20 | <input type="checkbox"/> k703 30 - 40 | <input type="checkbox"/> k705 yli 50 |
| <input type="checkbox"/> k702 20 -30 | <input type="checkbox"/> k704 40 - 50 | |

8. Sukupuoli :

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> k801 Nainen | <input type="checkbox"/> k802 Mies |
|--------------------------------------|------------------------------------|

9. Päiväys..... Haastattelun suorittajan nimi:

4. LE PROJET eTwinning-V2CL FONCTIONNE BIEN POUR 5 RAISONS.

- Les élèves de différents pays sont amenés à travailler ensemble dans une même langue qui est étrangère pour tous, ils se sentent égaux face à la difficulté et font des efforts pour s'entraider et se comprendre.

- Les élèves ne travaillent pas pour le professeur mais avec des adolescents de leur âge qui attendent leur contribution. La motivation est différente et les résultats surprenants. Nous nous apercevons, en fin d'activité, qu'ils ont lu et écrit une quantité impressionnante de textes dans une langue étrangère.

- Cette logique de travail permet d'accueillir de nombreux partenaires ce qui fait que chaque fois que les élèves ouvrent l'espace de communication de leur classe virtuelle, la probabilité de découvrir un nouveau texte en provenance de l'étranger est forte.

- Il n'y a pas de groupe d'élèves (classe virtuelle) qui fonctionne mal car les quelques élèves qui participent de façon limitée sont "noyés dans la masse" des élèves motivés. Si un partenaire est défaillant, vous ne perdez le contact qu'avec ses élèves (exemple : panne informatique durable).

V2CL	CLASSE VIRTUELLE 1	CLASSE VIRTUELLE 2	CLASSE VIRTUELLE 3	CLASSE VIRTUELLE ..
LYCEE 1	Elèves actifs	élèves inactifs	élèves actifs	élèves actifs
LYCEE 2	Elèves inactifs	élèves actifs	élèves actifs	élèves inactifs
LYCEE 3	Elèves actifs	élèves actifs	élèves actifs	élèves actifs
LYCEE 4	Elèves inactifs	élèves inactifs	élèves inactifs	élèves inactifs
LYCEE 5	Elèves actifs	élèves actifs	élèves actifs	élèves inactifs

- La notion de fierté joue un rôle important. Quand les élèves reçoivent un texte intéressant rédigé par des élèves étrangers membres de leur classe virtuelle, leur amour propre les conduit à s'appliquer et à s'impliquer fortement dans la réponse pour conforter leur réputation.

5. LES OPPORTUNITES.

Nous utilisons un logiciel d'Espaces Numériques de Travail en version anglaise. Ce BUREAU VIRTUEL comporte d'autres outils qui sont utiles pour notre enseignement et qui figurent au référentiel.

L'agenda partagé couplé à une boîte de messagerie protégée permet de familiariser les élèves des sections commerciales à la gestion de clientèle.

L'espace de stockage des documents de travail permet de commencer un travail dans un lieu et de le poursuivre dans un autre lieu.

6. LES AVANTAGES.

Nous avons noté que les espaces numériques permettent d'améliorer la qualité du travail, de scénariser et de simuler, de travailler autrement, d'intégrer les acquis des élèves issus de leurs activités ludiques et de messagerie en ligne, de faire des choses impossibles auparavant comme le travail en ligne à l'international.

7. LES LIMITES.

La possibilité d'accéder, via l'Internet, à de très nombreux textes associée à la fonction copier coller des logiciels conduit une minorité d'élèves à rendre un travail réalisé à partir d'un patchwork de textes recopiés. La mise à disposition des internautes de traducteurs automatiques pose le même problème. Les enseignants sont amenés à corriger un travail que ces élèves n'ont même pas lu. Par exemple lors de la présentation d'une ville en langue anglaise, nous avons parfois la copie du site de la Mairie.

8. LE ROLE DES PROFESSEURS MANAGERS DE PROJETS EN LIGNE.

Pour l'organisation de chaque projet en ligne, il faut trouver un professeur capable d'animer une équipe d'enseignants qu'il n'aura pas la possibilité de rencontrer. Ce rôle est assez difficile à tenir car les contraintes sont nombreuses, il faut rechercher des partenaires, accueillir, expliquer, encourager, rassurer et conserver les équipes d'une année sur l'autre.

9. LES EVOLUTIONS ET LES PERSPECTIVES.

Nous participons à la sensibilisation des élèves à la notion de développement durable avec des sujets comme L'ENERGIE POUR DEMAIN, LE CHANGEMENT CLIMATIQUE, LES MAISONS PASSIVES.

Le travail des enseignants qui s'engagent dans les Espaces Numériques de Travail est conséquent, c'est la raison pour laquelle il est souhaitable d'accorder de l'importance à la stabilité et à la visibilité avec la mise à disposition de logiciels hébergés EN VERSION ANGLAISE pour une durée glissante de 5 ans.



Pour faire fonctionner les différentes activités du projet eTwinning-V2CL, nous utilisons :

- un logiciel d'Espaces Numériques de Travail en version anglaise hébergé sur un serveur externalisé disponible 24H/365 jours avec des périodes de coupures accidentelles n'excédant pas 2 jours,
- deux salles d'informatique connectées à l'Internet,
- un budget de papeterie, encre imprimantes, reliure pour permettre aux élèves de réaliser leurs dossiers et pour créer des documents de promotion de l'activité.

Nous avons du changer de logiciel très souvent pour des raisons diverses. Nous avons débuté avec une messagerie électronique qui ne permettait pas de travailler correctement dans le sens où les élèves avaient un nombre important de messages à traiter et qu'ils avaient d'importantes difficultés à classer.

Ensuite nous avons utilisé Lotus Quickplace, puis le cartable électronique de première génération, ensuite le cartable électronique de seconde génération et, depuis deux ans, le logiciel ITOP sur Microsoft SharePoint Portal Server.

Pour des raisons de charge de travail : découverte, apprentissage, rédaction des documents de formation des enseignants étrangers, nous souhaitons une période de stabilité qui conduirait à utiliser le même logiciel pendant 5 ans.

10. LE PROJET V2CL EST RECONNU.

Le projet V2CL a été nommé pour le Label européen des langues.

L'Agence Nationale Suédoise pour l'amélioration de l'école a décerné au projet V2CL le Multilingual Learner Award.

The screenshot shows the INSIGHT website interface. The main content area features a 'Best practice' article dated 12 July 2006 by Roger Blamire and Stella Kefala. The article title is 'Visit the Insight schools'. The text describes INSIGHT schools as leading in e-maturity, exploiting technology to benefit teaching and learning. A map of Europe is shown with red dots indicating the locations of these schools. A list of schools in France is provided at the bottom, with 'Lycée l'Oiselet - Academie de Grenoble (P2P) (pdf)' highlighted with a red box.

INSIGHT
observatory for new technologies and education

Country Reports [dropdown] Search

Policy Interoperability **School Innovation** Thematic Dossiers

Home > School Innovation > Best practice > Visit the Insight Schools

Best practice

12 July 2006 | Roger Blamire, Stella Kefala

Visit the Insight schools

INSIGHT schools are schools that are leading the way in e-maturity, that is exploiting technology to the full to benefit teaching and learning and transform schooling. Spread all over Europe they provide a qualitative sample of practice in ICT. They have been selected to take part in a range of projects since 2000 and some are recognised by their education ministry as exemplifying the school of tomorrow. They are in small as well in big European cities or rural environments and they are representative of all school levels from kindergarten to upper secondary schools.

France

- Collège Olivier de la Marche (e-watch) (pdf)
- Lycée Charles de Gaulle (e-watch) (pdf)
- Ecole Elémentaire De Belbèze les Toulouse (e-watch) (pdf)
- Lycée Collège Molière (P2P) (pdf)
- Lycée l'Oiselet - Academie de Grenoble (P2P) (pdf)**
- Lycée Le Grand Chenois - Montbelliard (P2P) (pdf)
- Lycée Emile-Mathis (P2P) (pdf)

Le projet V2CL est labellisé Netd@ys Europe par la Commission Européenne de Bruxelles.
Le site V2CL a obtenu la première place au concours national les Nets d'Or @ l'Ecole.



JUILLET 2008 : Le projet V2CL a reçu l'EUROPEAN QUALITY LABEL décerné par eTwinning.
eTwinning est l'action principale de l'European Union's eLearning programme.

11. LES ETABLISSEMENTS PARTENAIRES ET LES PROFESSEURS DU LYCEE ENGAGES EN 2008.

Il s'agit de gérer un flux d'établissements scolaires partenaires avec des lycées entrant dans le projet V2CL et des établissements sortants.

3RD UPPER SECONDARY SCHOOL "MILTOS KOUNTOURAS" ATHENS GREECE
ALKWIN KOLLEGE UITHOORN HOLLAND
COLEGIO SAGRADO CORAZÓN FUNDACIÓN EDUCATIVA STO DOMINGO ALBACETE SPAIN
DRAGONSKOLAN UMEÅ SWEDEN
EKONOMSKA SOLA KRANJ KRANJ SLOVENIA
GRUP SCOLAR " IULIU MANIU " ARAD ROMANIA
GRUP SCOLAR IND.DE CHIMIE "C.D.NENITescu" CRAIOVA ROMANIA
GRUP SCOLAR TRAIAN VUIA CRAIOVA ROMANIA
HIGH SCHOOL "MIHAIL SADOVEANU" PAȘCANI ROMANIA
IISS LEONARDO DA VINCI ROMA ITALY
ITCG "E.FERMI" BARCELLONA ITALY
JOAN EKZARH LANGUAGE SCHOOL VRATSA BULGARIA
JOHN BAUERGYMNASIET ÖRNSKÖLDSVIK SWEDEN
KARKSI-NUIA GÜMNAASIUM KREIS VILJANDI ESTONIA
KAUFMANNSSCHULE I HAGEN GERMANY
LES CAROLINES PICASSENT VALENCIA SPAIN
LICEO CLASSICO, SCIENTIFICO E. TORRICELLI FAENZA ITALY
LICEO SCIENTIFICO STATALE GALILEO GALILEI ANCONA ITALY
MAINZER STEINHOEFELSCHULE MAINZ GERMANY
NÖSNÄSGYMNASIET STENUNGSUND SWEDEN
OBCHODNI AKADEMIE TABOR CZECH REPUBLIC
SOU "GEORGI IZMIRLIEV" GORNA ORIAHOVICA BULGARIA
ST. JULIAN'S SCHOOL CARCAVELOS PORTUGAL
STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA, NITRA, SLOWAKEI
STREDNI SKOLA OBCHODNI A SLUZEB SCMSD ŽĎÁR NAD SÁZAVOU CZECH REPUBLIC
TECHNICAL COLLEGE LORIN SALAGEAN DROBETA TURNU SEVERIN ROMANIA
VIII LICEUM OGOLNOKSZTALCACE BYDGOSZCZ POLAND
XLVI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM WARSZAWA POLAND
XLVI LO Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI STEFANA CZARNIECKIEGO WARSZAWA POLAND
ZESPOL SZKOL DZIERZGON POLAND
ZESPOL SZKOL EKONOMICZNYCH WROCLAW POLAND
ZESPÓŁ SZKÓŁ GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ I AGROBIZNESU LĘBORK POLAND
ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. JANA KOCHANOWSKIEGO CZĘSTOCHOWA POLAND
ZESPOL SZKOL IM. STANISŁAWA STASZICA ZAWIERCIE POLAND
ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEALNYCH IM. B. CHROBREGO W LEŻAJSKU LEŻAJSK POLAND
ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH MIELEC POLAND
ZESPOL SZKOL ZAWODOWYCH STRZELCE OPOLSKIE POLAND

En 2008-2009, nous organisons des projets en langues espagnole, allemande et anglaise.

Asuncion Cosentino, Ida Gomez et Sandrine Gillant travaillent sur le projet V2CL en langue espagnole.

Sylvain Guth conduit le projet V2CL en langue allemande.

Béatrice Raffin, Emilie Prince, Murielle Rialt, Nathalie Meron, François Ducreux et Bernard Garcin développent le projet V2CL en langue anglaise.

12. LES PROJETS ETWINNING-V2CL 2008-2009.

Le sujet du projet eTwinning-V2CL-AN10 2008/2009 concerne la sensibilisation des élèves à la notion de mobilité durable :

V2CL 2008-2009 MOBILITE DURABLE SUSTAINABLE MOBILITY

Il s'agit d'une étude d'opinion en rapport avec le développement durable. Les élèves âgés de 16 à 20 ans seront invités à traiter de l'avenir des transports en tenant compte de la conjoncture.

School project WKTO-eTwinning-AN10 : STUDENTS' ASSIGNMENT :



-> Click to **ENTER** the VIRTUAL CLASSES

OPINION POLL : SUSTAINABLE MOBILITY.

CLEAN TECH and SUSTAINABLE DEVELOPMENT.

CONCLUSION : OUVRIR LA CLASSE SUR L'EXTERIEUR.

- Les Espaces Numériques de Travail permettent d'enseigner autrement, de travailler mieux et de développer des activités nouvelles qu'il était impossible d'organiser auparavant.
 - Une étude d'opinion est un bon support pour l'organisation d'un travail collaboratif.
 - Les missions de l'école évoluent, les activités pluridisciplinaires permettent d'atteindre une partie de ces objectifs. Ainsi, les élèves apprennent à travailler en groupe et découvrent la fonction de manager pour animer l'équipe. Ils utilisent une langue qui est étrangère pour tous ce qui les met sur un pied d'égalité. Ils participent à un exercice de recherche documentaire prolongé par un travail de marketing avec l'organisation d'une étude d'opinion. Ensuite les élèves sont amenés à rédiger un rapport qu'ils présenteront à la direction de l'établissement scolaire. Le sujet de cette activité pluridisciplinaire est choisi pour sensibiliser les élèves aux notions de développement durable et de citoyenneté européenne.
 - Les professeurs responsables de projets ont besoin de transmettre beaucoup d'énergie pour animer ces activités et amener les projets à leur terme, leur accorder une visibilité de 5 ans dans la mise à disposition des logiciels serait un avantage déterminant.
 - Nos partenaires sont notre bien le plus précieux. La transition d'une année scolaire sur l'autre doit être pensée en termes de fidélisation.
 - Le projet V2CL n'est en aucun cas un système de correspondance scolaire ou de chat mais un véritable travail collaboratif noté et supervisé par une équipe pédagogique internationale.
 - L'heure des partenariats inter établissements scolaires et des classes virtuelles a sonné, eTwinning n'est plus seulement une opportunité, c'est une priorité.
 - Les coûts des matériels, des logiciels et des connexions vont baisser.
 - Permettre à des adolescents de collaborer en continu au sein d'une équipe de travail internationale tout en réduisant les déplacements constitue pour eux une ouverture sur ce que sera le monde de demain, sur ce que sera leur monde. L'avenir est au bureau virtuel et à la coopération internationale.
- Le Lycée l'Oiselet dispose d'une organisation qui permet aux élèves de travailler dans cet esprit.

Nous remercions tous ceux qui nous accompagnent dans cette démarche.

Bernard Garcin
Coordonnateur du
projet V2CL
Professeur de management

Guy Muñoz
Directeur de la publication du
projet V2CL
Proviseur du Lycée l'Oiselet